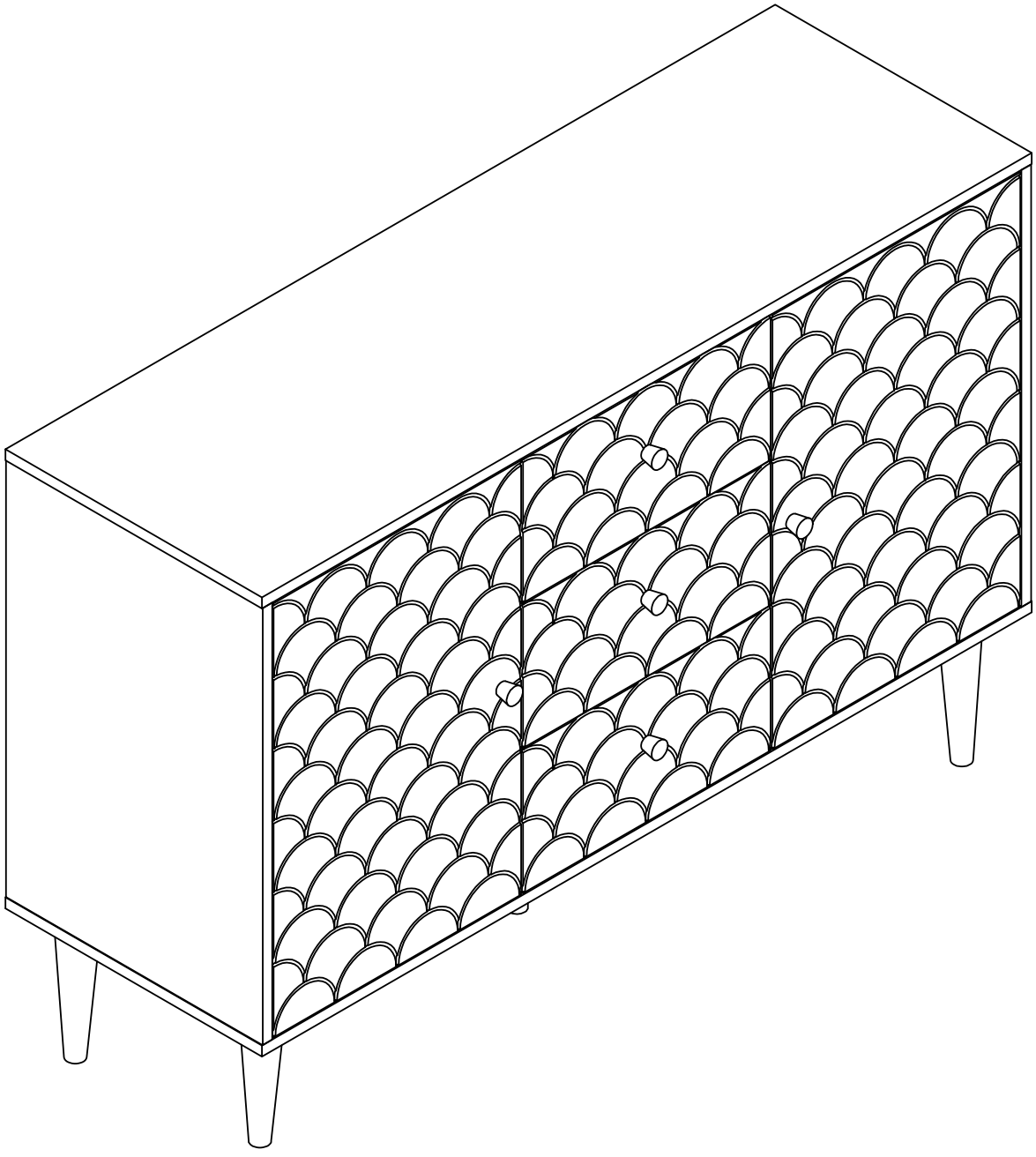
Montageanleitung | Instructions de montage
Assembly Instructions | Instructions de montage

N616P318865
N616P318866



(GB) This set comes in 2 boxes.If you do not receive a full set of 2 boxes,please contact our customer service.

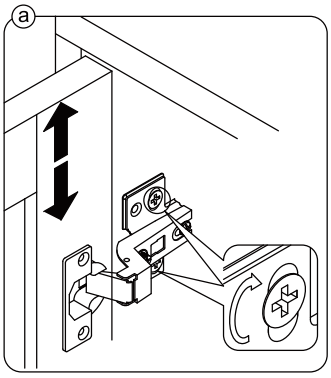
(DE) Dieses Set wird in 2 Schachteln geliefert.Wenn Sie nicht ein komplettes Set von 2 Boxen erhalten,kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.

(FR) Ce set est livré en 2 boites.Si vous ne recevez pas un jeu complet de 2 boites, veuillez contacter notre service clientèle.

HINGE ADJUSTMENT GUIDE

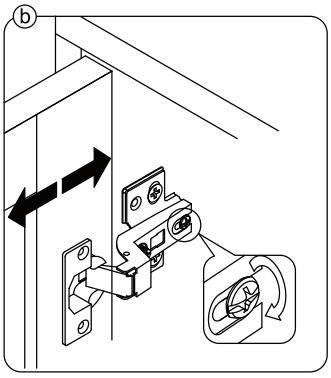
EN_It may be necessary to adjust the hinges so that the doors align.Use the instructions below as a guide.
FR_Il est parfois nécessaire d'ajuster les charnières pour un meilleur alignement des portes. Servez-vous des instructions ci-dessous comme guide.
ES_Puede que sea necesario ajustar los quicios de forma que se alineen las puertas. Use las instrucciones que aparecen debajo como guía.
DE_Möglicherweise müssen Sie die Scharniere so einstellen, dass die Türen ausgerichtet sind. Verwenden Sie die nachstehenden Anweisungen als Leitfaden.
IT_Potrebbe essere necessario regolare le cerniere in modo che le porte siano allineate. Per fare ciò attenersi alle istruzioni sottostanti.

a



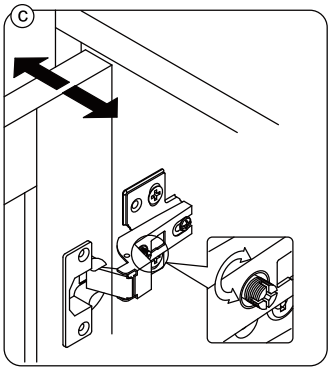
EN_To adjust the door vertically loosen the screw asshown and move up and down as needed.
FR_Si vous souhaitez régler la porte **verticalement**, desserrez la vis comme indiqué et déplacez la porte de haut en bas selon les besoins.
ES_Para ajustar la puerta **verticalmente** afloje el tornillo tal y como se muestra y muévalo hacia arriba o hacia abajo según sea necesario.
DE_Um die Tür **vertikal** auszurichten, lösen Sie die Schraube wie abgebildet und bewegen Sie sie nach Bedarf nach oben oder nach unten.
IT_Per allineare la porta **verticalmente** allentare la vite come mostrato e spostarla in alto o in basso secondo necessità.

b



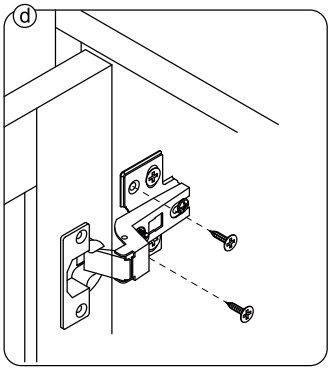
EN_To adjust the gap from the door to the main frame turn the screw clockwise or anti-clockwise as needed.
FR_Si vous souhaitez ajuster **l'écart** entre la porte et le cadre principal, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, si nécessaire.
ES_Para ajustar el **espacio** desde la puerta al marco principal, gire el tornillo en sentido horario o antihorario, según se necesite.
DE_Um den **Abstand** von der Tür zum Hauptrahmen auszurichten, drehen Sie die Schraube je nach Bedarf im oder gegen den Uhrzeigersinn.
IT_Per regolare lo **spazio** tra la porta e il telaio principale, avvitare o svitare la vite secondo necessità.

c



EN_To adjust the door laterally adjust the screw as shown by turning clockwise or anti-clockwise.
FR_Si vous souhaitez ajuster la porte **latéralement**, ajustez la vis comme indiqué en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
ES_Para ajustar la puerta **lateralmente** ajuste el tornillo tal y como se muestra girándolo en sentido horario y antihorario.
DE_Um die Tür **seitlich** auszurichten, stellen Sie bitte die Schraube wie abgebildet durch Drehen im oder gegen den Uhrzeigersinn ein.
IT_Per allineare la porta **lateralmente** regolare la vite come mostrato, avvitandola o svitandola.

d



EN_Please fix other screws
FR_Merci de serrer les autres vis.
ES_Fije los demás tornillos
DE_Befestigen Sie bitte die anderen Schrauben
IT_Fissare le altre viti

English

IMPORTANT ! KEEP FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

- To be assembled by an adult. Assembly must be checked by an adult before use.
- WARNING ! Keep all screws, small parts and plastic bags out of the reach of children.
- Properly identify all parts before assembling.
- Anchor unit to stud or wall.
- Always use on a level, even surface.
- Avoid the risk of fire by not placing furniture near sources of ignition or hot items.
- DO NOT place hot or cold items directly onto the surface.
- DO NOT place the item next to a radiator or direct sunlight.
- DO NOT allow children to climb on unit.
- DO NOT put the product in a humid environment.

Deutsch

WICHTIG ! ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

- Muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Der Zusammenbau muss vor der Benutzung von einem Erwachsenen überprüft werden.
- WARNUNG! Bewahren Sie alle Schrauben, Kleinteile und Plastikbeutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kennzeichnen Sie vor dem Zusammenbau alle Teile ordnungsgemäß.
- Verankern Sie das Gerät an einem Ständer oder einer Wand.
- Benutzen Sie das Gerät immer auf einer ebenen, geraden Fläche.
- Vermeiden Sie das Risiko eines Brandes, indem Sie die Möbel nicht in der Nähe von Zündquellen oder heißen Gegenständen aufstellen.
- Stellen Sie KEINE heißen oder kalten Gegenstände direkt auf die Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät NICHT in der Nähe eines Heizkörpers oder direkter Sonneneinstrahlung auf.
- Erlauben Sie Kindern NICHT, auf das Gerät zu klettern.
- Stellen Sie das Gerät NICHT in einer feuchten Umgebung auf.

Français

IMPORTANT ! CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT

- A assembler par un adulte. Le montage doit être vérifié par un adulte avant utilisation.
- ATTENTION ! Conservez toutes les vis, les petites pièces et les sacs en plastique hors de portée des enfants.
- Identifiez correctement toutes les pièces avant de les assembler.
- Fixer l'appareil à un montant ou à un mur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et uniforme.
- Évitez les risques d'incendie en ne plaçant pas les meubles à proximité de sources d'inflammation ou d'objets chauds.
- NE PAS placer d'objets chauds ou froids directement sur la surface.
- NE PAS placer l'appareil à côté d'un radiateur ou de la lumière directe du soleil.
- NE PAS laisser les enfants grimper sur l'appareil.
- NE PAS placer le produit dans un environnement humide.

Italiano

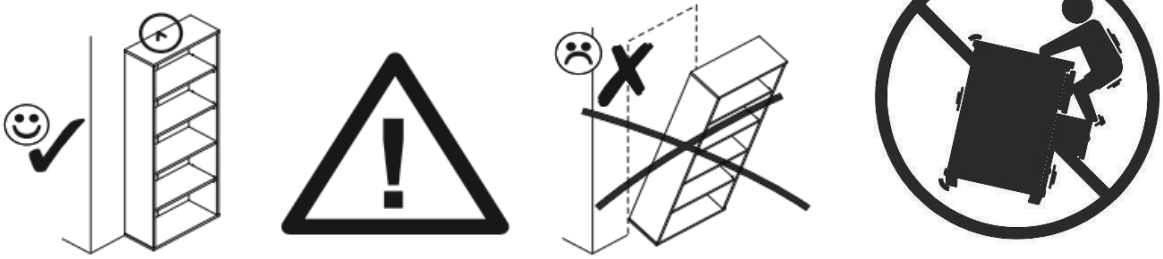
IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

- Deve essere assemblato da un adulto. L'assemblaggio deve essere controllato da un adulto prima dell'uso.
- AVVERTENZA ! Tenere tutte le viti, le piccole parti e i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini.
- Identificare correttamente tutte le parti prima dell'assemblaggio.
- Ancorare l'unità a un pilastro o a una parete.
- Utilizzare sempre su una superficie piana e uniforme.
- Evitare il rischio di incendio non collocando i mobili vicino a fonti di accensione o ad oggetti caldi.
- NON collocare oggetti caldi o freddi direttamente sulla superficie.
- NON collocare l'apparecchio vicino a un termosifone o alla luce diretta del sole.
- NON permettere ai bambini di arrampicarsi sull'unità.
- NON collocare il prodotto in un ambiente umido.

Español

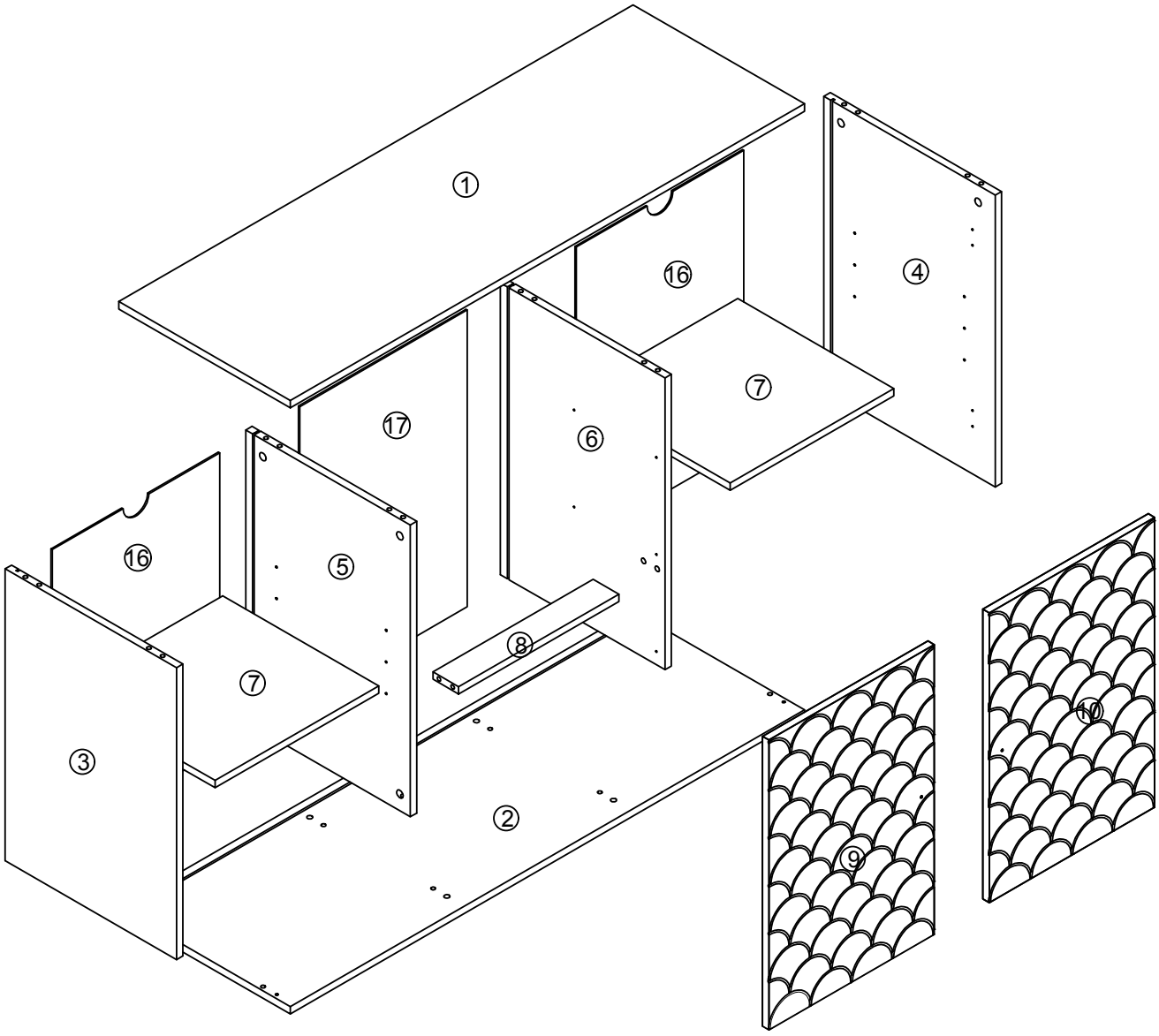
¡ IMPORTANTE ! CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

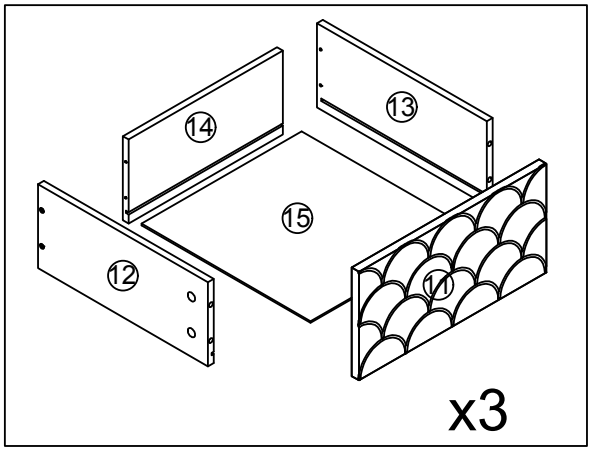
- Debe montarlo un adulto. El montaje debe ser comprobado por un adulto antes del uso.
- ADVERTENCIA Mantenga todos los tornillos, piezas pequeñas y bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
- Identifique correctamente todas las piezas antes del montaje.
- Ancle la unidad a un montante o pared.
- Utilícelo siempre sobre una superficie plana y nivelada.
- Evite el riesgo de incendio no colocando los muebles cerca de fuentes de ignición o artículos calientes.
- NO coloque objetos calientes o fríos directamente sobre la superficie.
- NO coloque el mueble cerca de un radiador o de la luz solar directa.
- NO permita que los niños se suban a la unidad.
- NO coloque el producto en un ambiente húmedo.



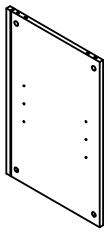
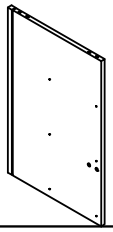
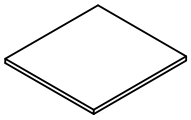
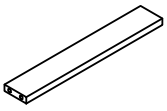
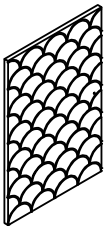
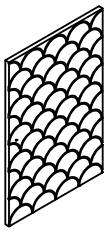

60°C
S.SZ

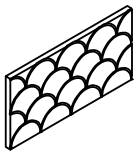
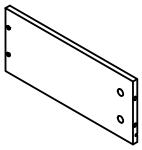
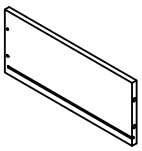
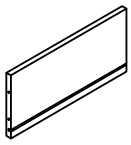
GETTING TO KNOW YOUR PRODUCT



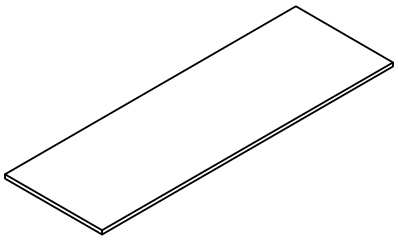
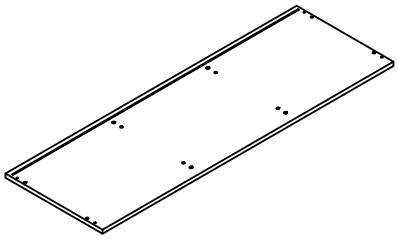
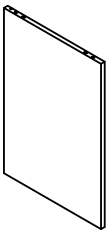
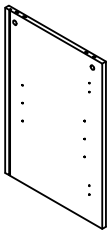
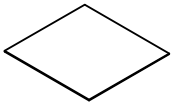


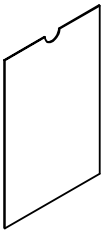
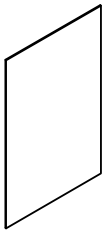
Part List/Teileliste/Liste des pieces
N616P318865

⑤		*1
⑥		*1
⑦		*2
⑧		*1
⑨		*1
⑩		*1

⑪		*3
⑫		*3
⑬		*3
⑭		*3

Part List/Teileliste/Liste des pieces
N616P318866

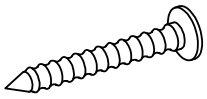
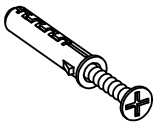
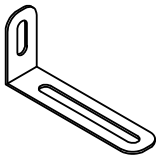
①		*1
②		*1
③		*1
④		*1
⑮		*3

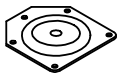
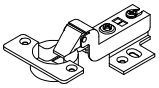
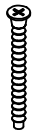
⑯		*2
⑰		*1

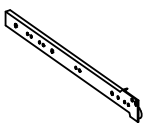
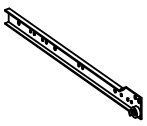
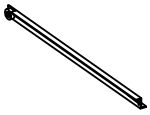
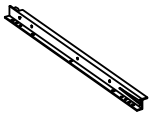
Hardware List/ Hardware-Liste/Liste du matériel

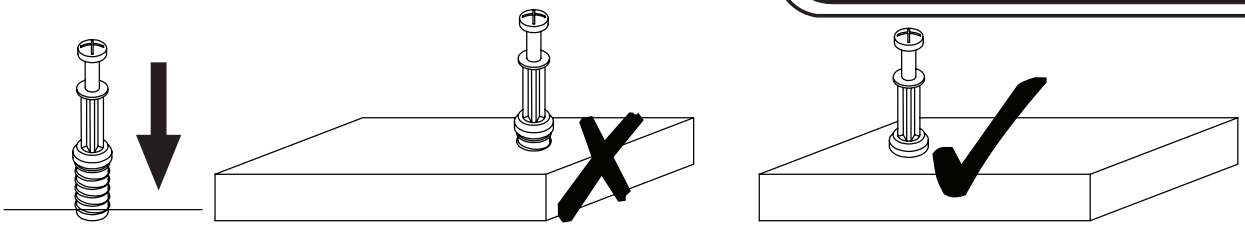
N616P318865

 40mm	 15*9mm	 8*30mm		 3.5*14mm
A*28+2	B*28+2	C*16+2	D*8	E*87+2

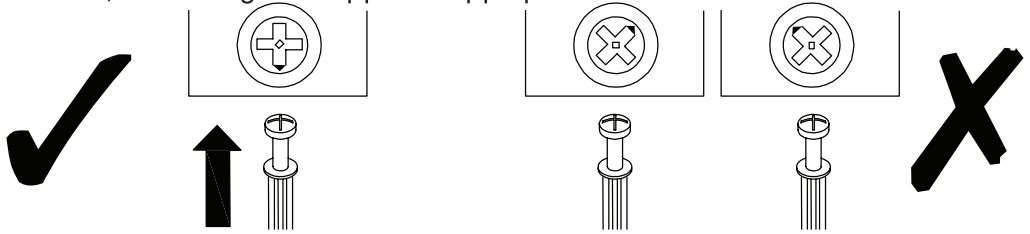
 3.5*30mm				
F*12+2	G*12	H*2	I*2	J*5

 4*20mm				 5*40mm
K*5	L*5	M*5	N*4	O*4+2

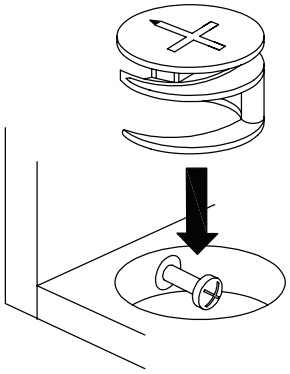
 350mm	 350mm	 350mm	 350mm	
CL*3	CR*3	DL*3	DR*3	Z*1



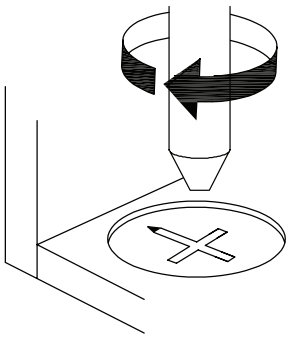
EN_QUICKFIT: Tighten quickfit until shoulder is flush with panel.Do not overtighten or undertighten.
FR_RACCORD RAPIDE:Faites serrer le raccord rapide jusqu'à ce que l'épaulement soit parfaitement encastré dans le panneau. Il ne faut ni trop serrer ni insuffisamment serrer.
ES_QUICKFIT:Apriete quickfit hasta que el hombre se descargue con el panel. NO lo sobreapriete ni lo apriete poco.
DE_QUICKFIT:Ziehen Sie den Quickfit fest, bis die Schulter mit der Platte bündig ist. Bitte nicht zu fest oder zu schwach anziehen.
IT_MONTAGGIO RAPIDO:Stringere il montaggio rapido fino a quando la spalla è a filo con il pannello, non stringere troppo o troppo poco.



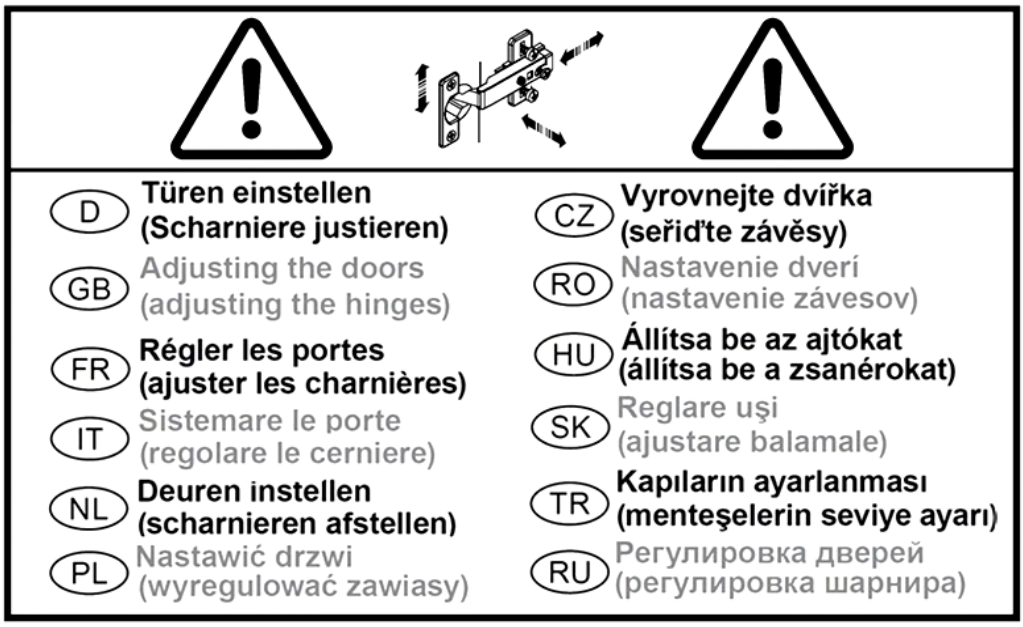
EN_CAM LOCK: When fitting cam lock, ensure starting position is correct before you insert connecting quickfit.
FR_SERRURE BATTEUSE:Avant d'insérer la serrure batteuse, veillez à la bonne orientation avant d'insérer le raccord rapide.
ES_CIERRE DE LA CÁMARA:Cuando instale el cierre de la cámara, asegúrese de que la posición de inicio es correcta antes de que inserte el quickfit conector.
DE_CAM-LOCK:Achten Sie bei der Montage des Cam-Locks auf die richtige Ausgangsposition, bevor Sie den Quickfit einsetzen.
IT_BLOCCAGGIO A CAMMA:Quando si monta il bloccaggio a camma, assicurarsi che la posizione iniziale sia corretta prima di inserire il montaggio rapido di collegamento.



EN_ Quickfit head should be in the centre of the cam lock when the two panels are joined.
Cam lock should be inserted before quickfit.
FR_ Lorsque les deux panneaux sont assemblés, la tête du raccord rapide doit reposer au centre de la serrure batteuse.
Il faut insérer la serrure batteuse avant le raccord rapide.
ES_ El cabezal del quickfit debe estar en el centro del cierre de la cámara cuando se unan los dos paneles.
Se debe insertar el cierre de la cámara antes que el quickfit.
DE_ Der Quickfit-Kopf sollte sich in der Mitte des Cam-Locks befinden, wenn die beiden Platten zusammengefügt sind.
Der Cam-Lock sollte vor dem Quickfit eingesetzt werden.
IT_ La testa del montaggio rapido deve trovarsi al centro del bloccaggio a camma quando i due pannelli sono uniti.
Il Bloccaggio a Camma deve essere inserito prima del montaggio rapido.



EN_ Turn cam lock clockwise to tighten.
FR_ Faites tourner la serrure batteuse dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.
ES_ Gire el cierre de la cámara en sentido horario para apretarlo.
DE_ Drehen Sie den Cam-Lock im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.
IT_ Ruotare il bloccaggio a camma in senso orario per stringere.



(D) **Türen einstellen (Scharniere justieren)**

(GB) Adjusting the doors (adjusting the hinges)

(FR) **Régler les portes (ajuster les charnières)**

(IT) Sistemare le porte (regolare le cerniere)

(NL) **Deuren instellen (scharnieren afstellen)**

(PL) Nastawić drzwi (wyregulować zawiasy)

(CZ) **Vyrovnejte dvířka (seřiďte závěsy)**

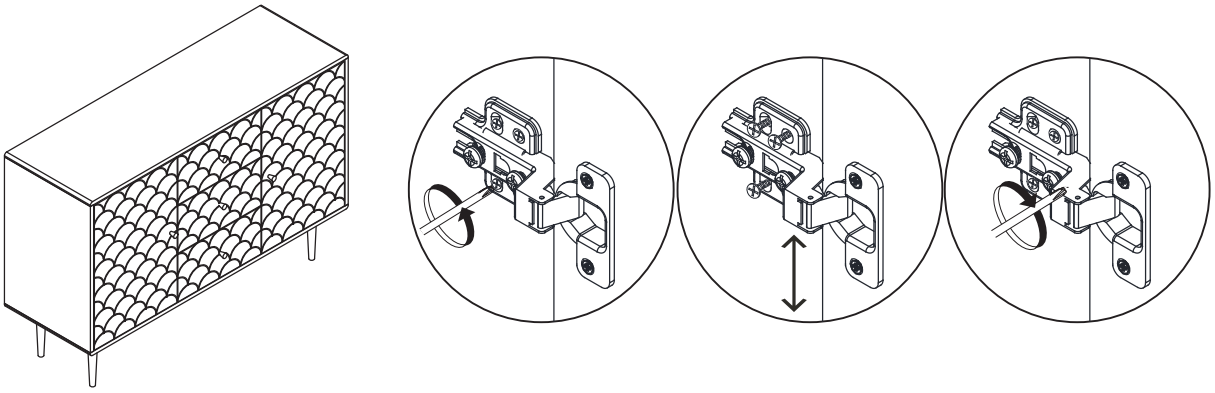
(RO) Nastavenie dverí (nastavenie závesov)

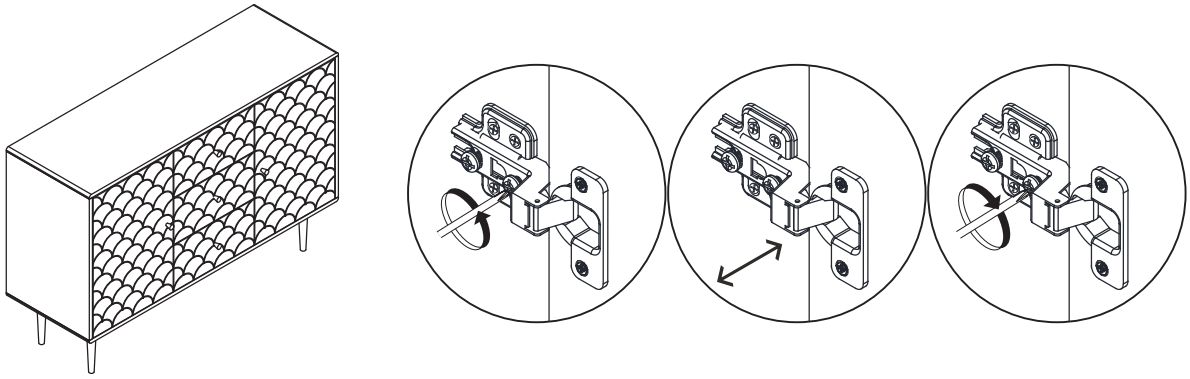
(HU) **Állítsa be az ajtókat (állítsa be a zsanérokat)**

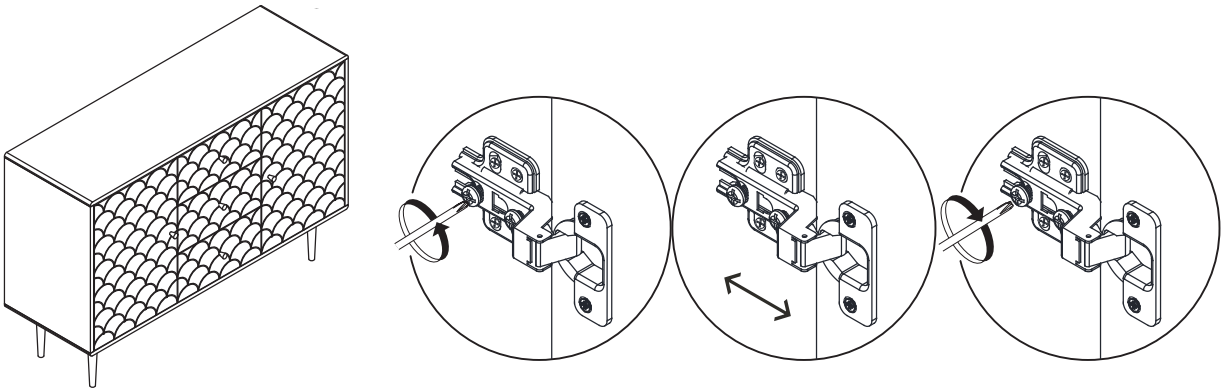
(SK) Reglare uşi (ajustare balamale)

(TR) **Kapıların ayarlanması (menteşelerin seviye ayarı)**

(RU) Регулировка дверей (регулировка шарнира)

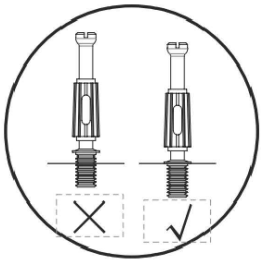


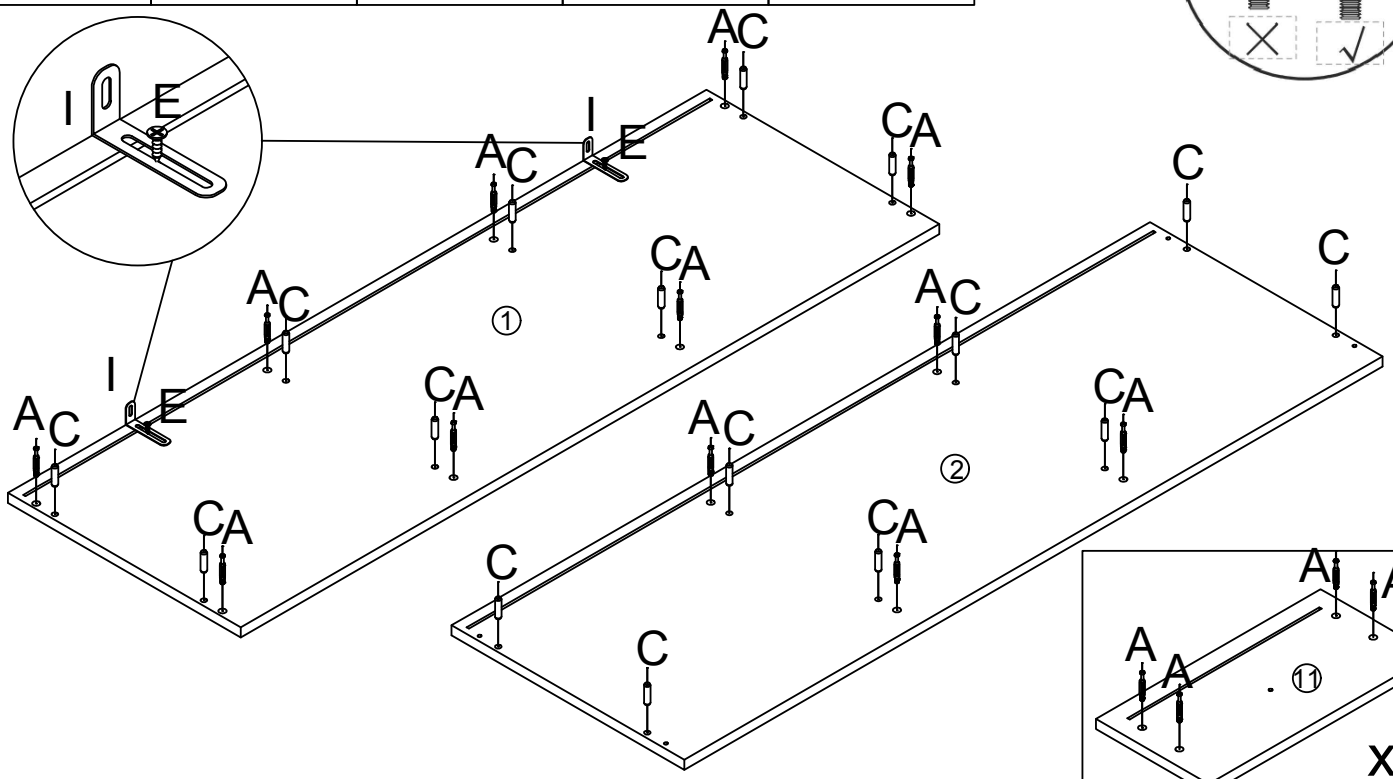




1

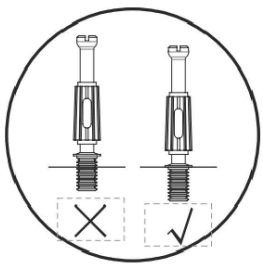
40mm	8*30mm	3.5*14mm	
A*24	C*16	E*2	I*2

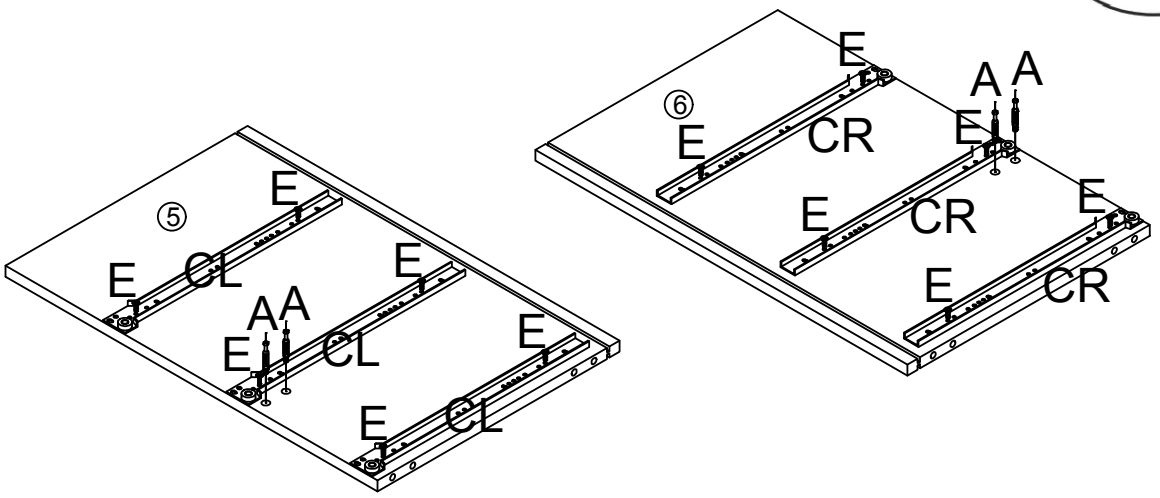


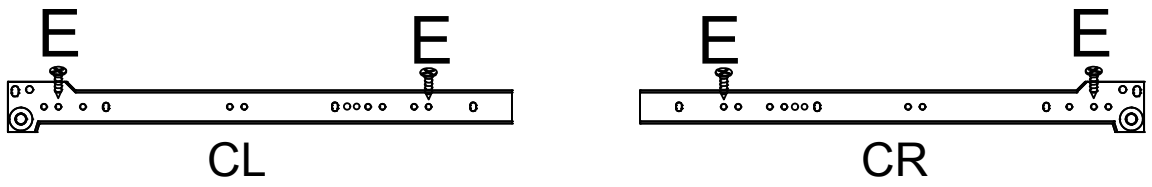


2

40mm	3.5*14mm	350mm	350mm
A*4	E*12	CL*3	CR*3



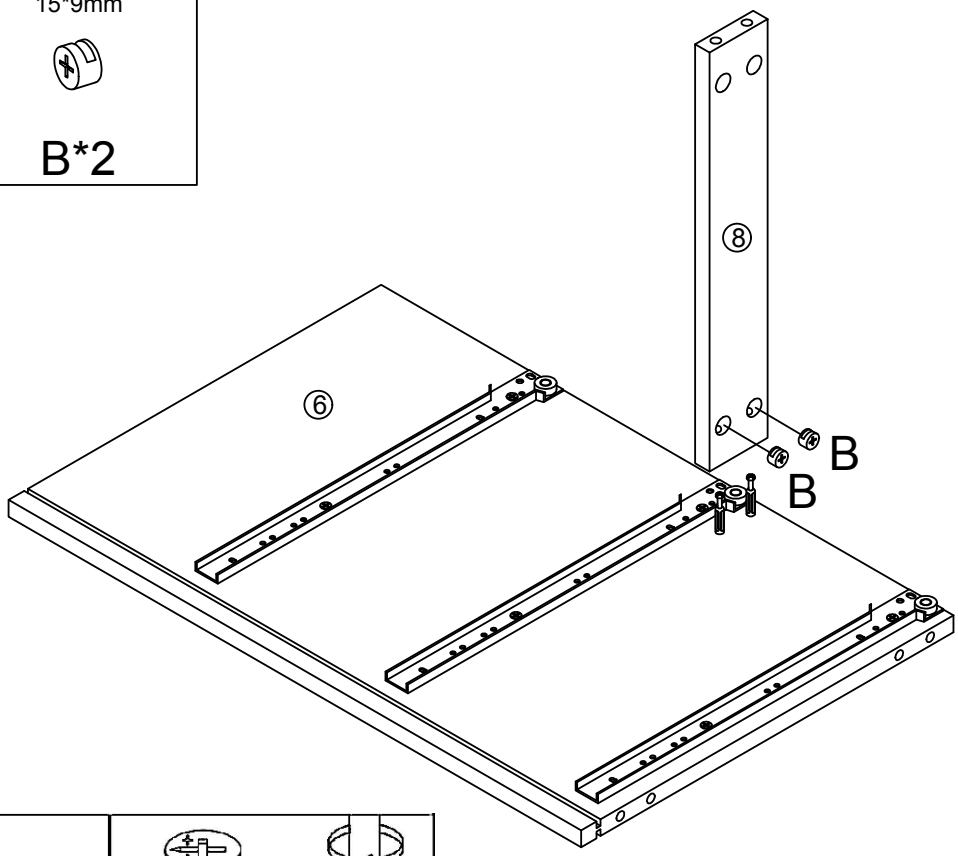


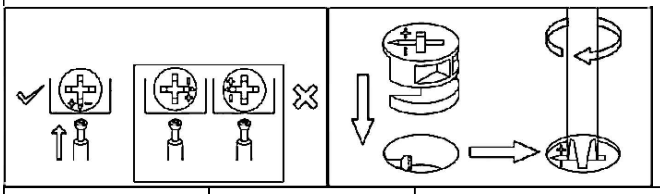


3

15*9mm

B*2

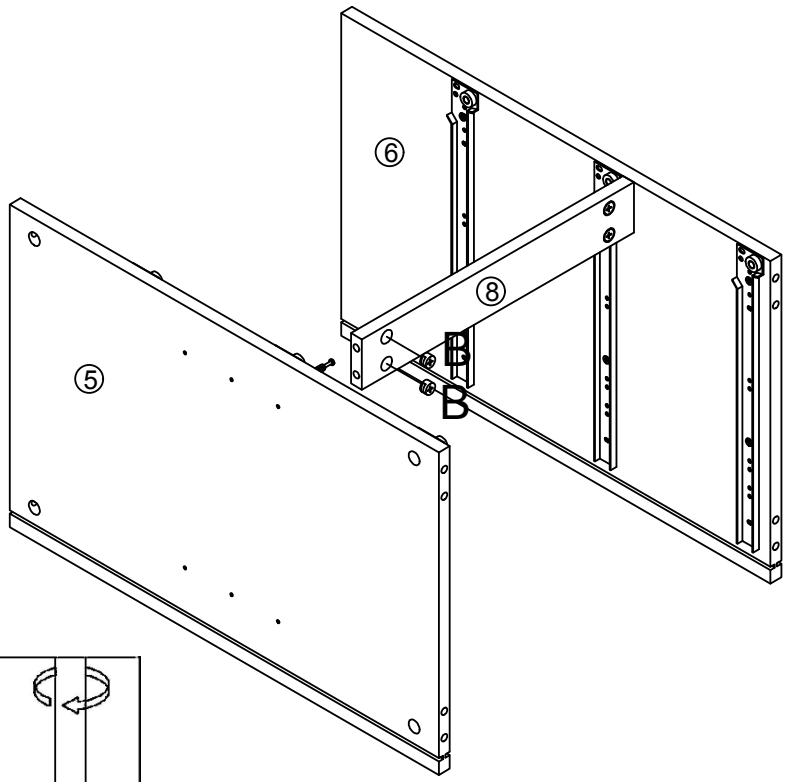


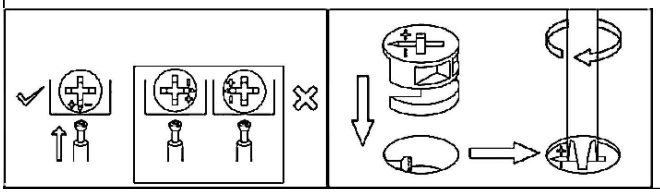


4

15*9mm

B*2



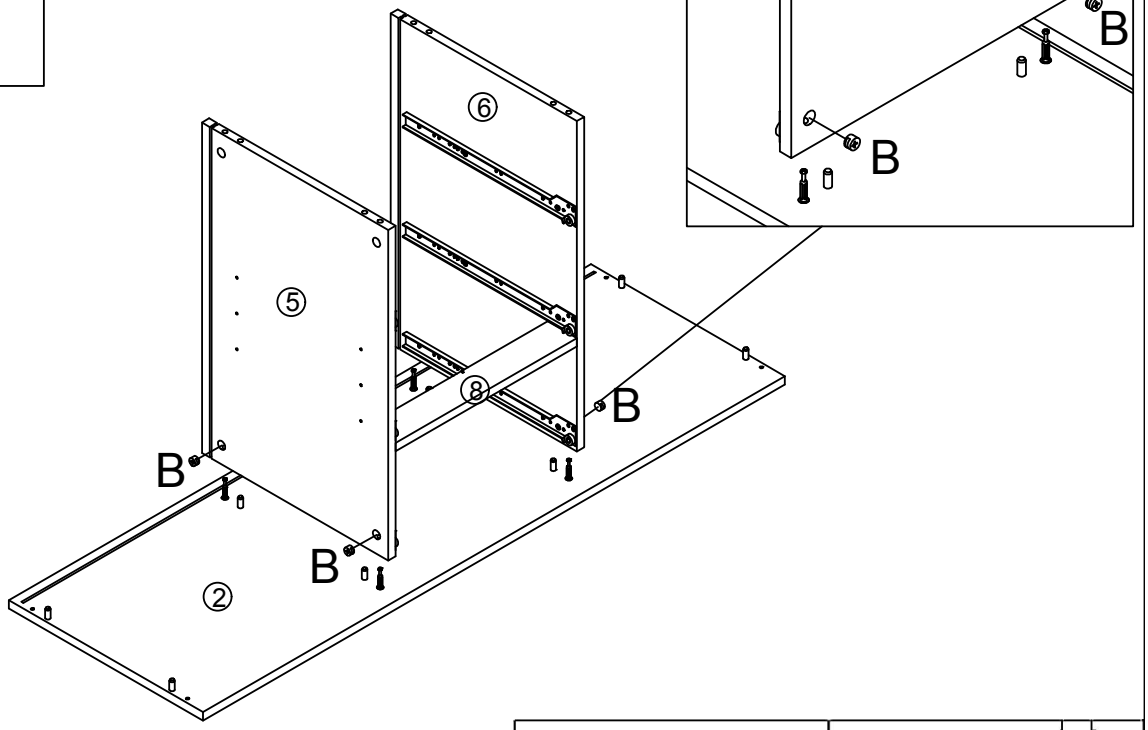


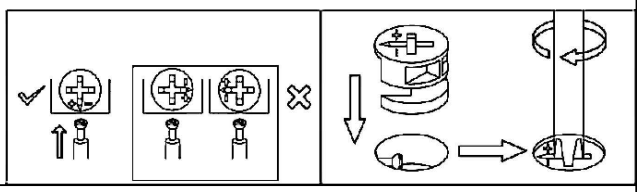
5

15*9mm



B*4

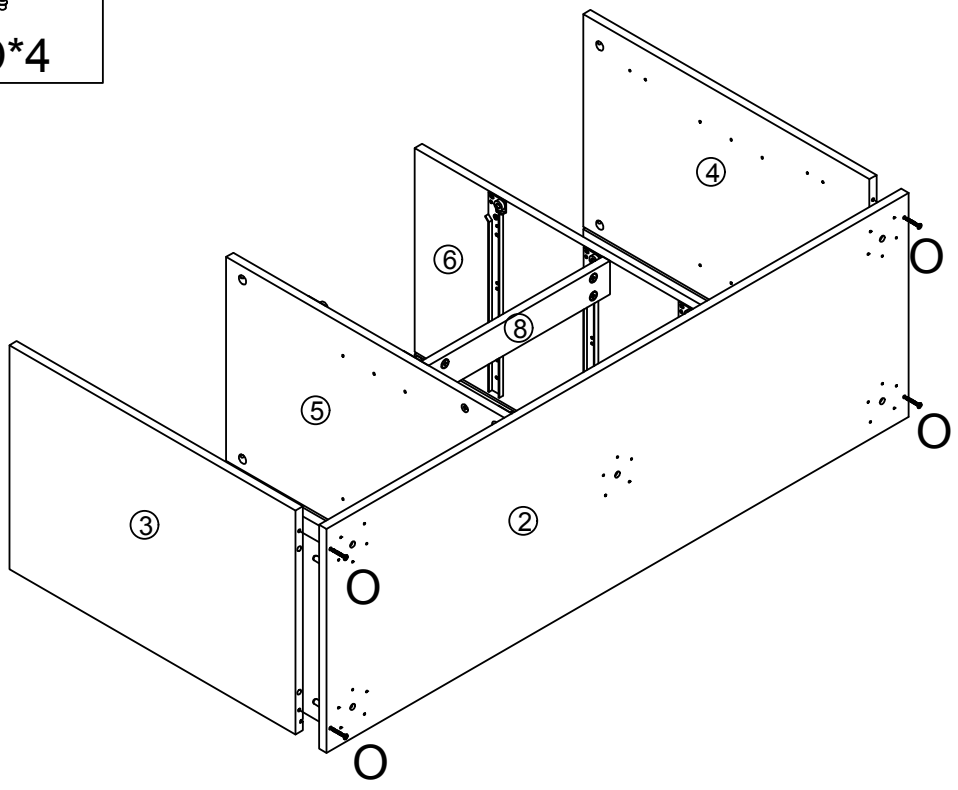




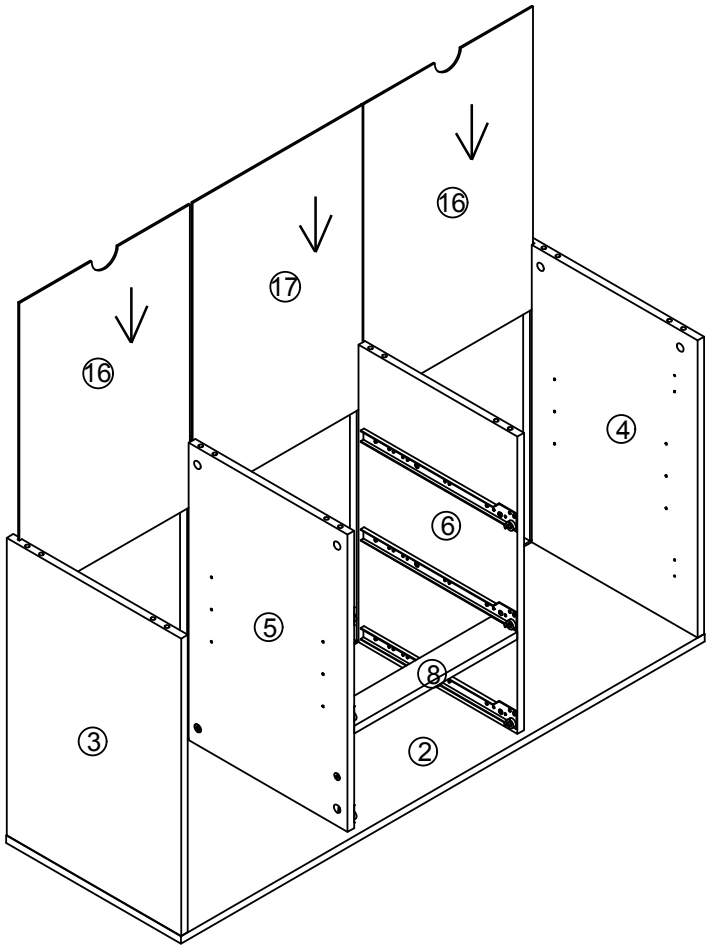
6

5*40mm

O*4



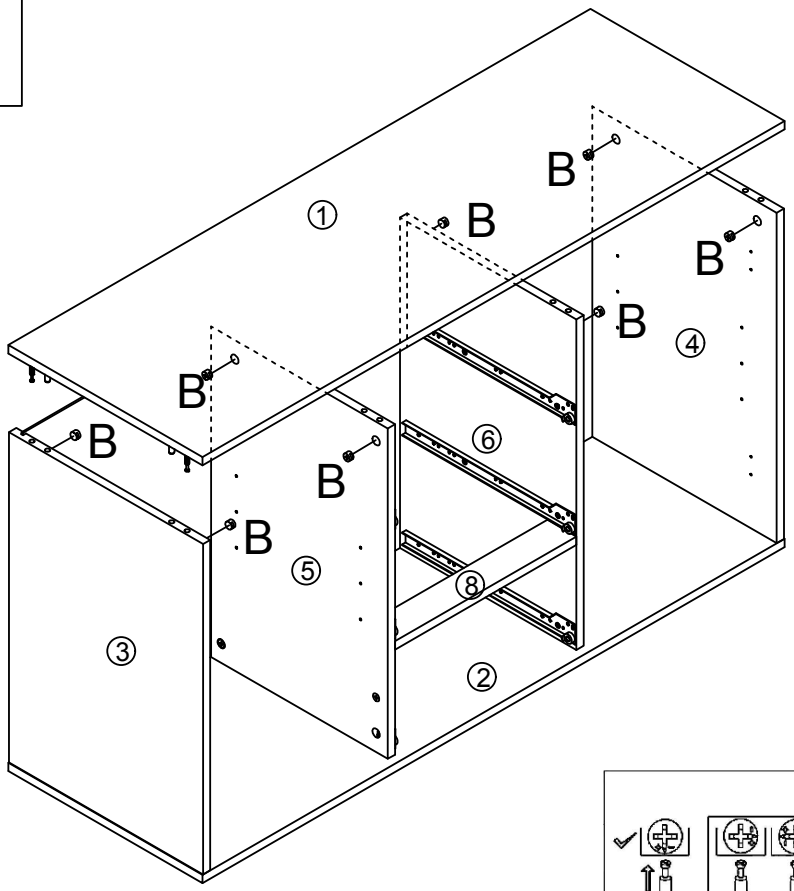
7

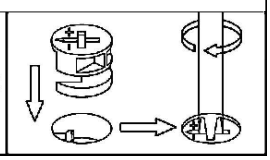


8

15*9mm

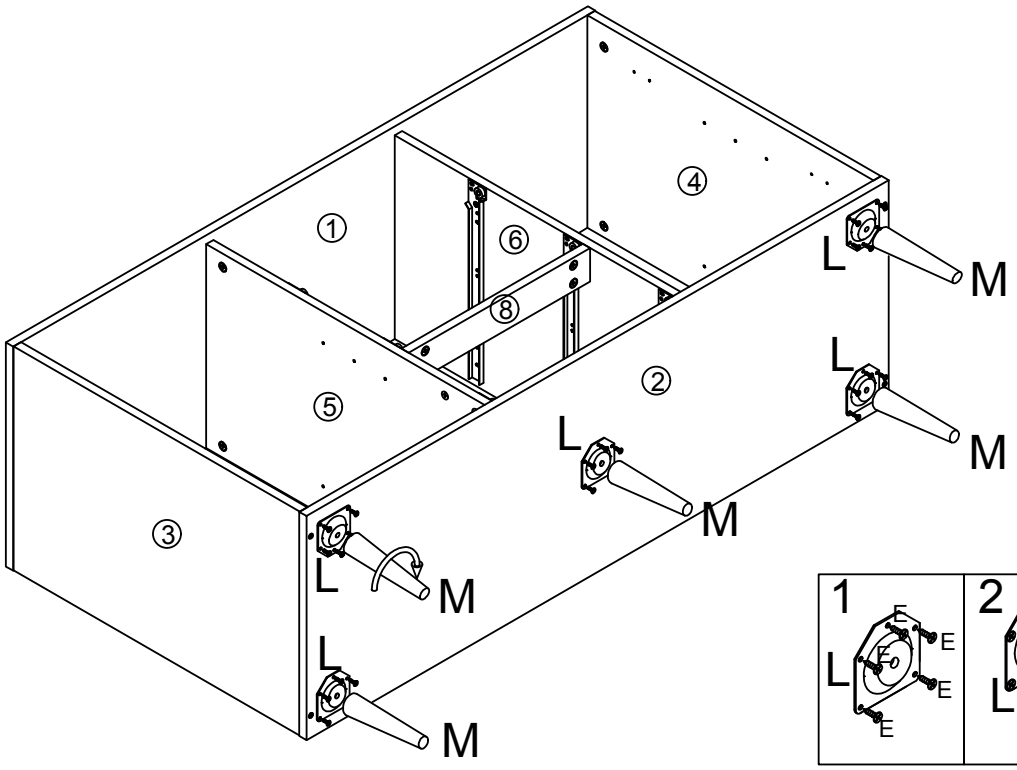
B*8

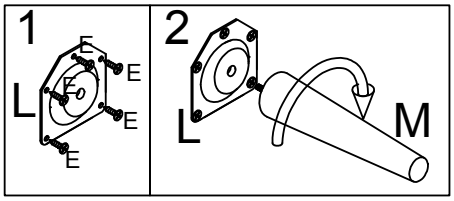




9

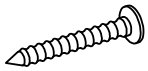
3.5*14mm		
		
E*25	L*5	M*5



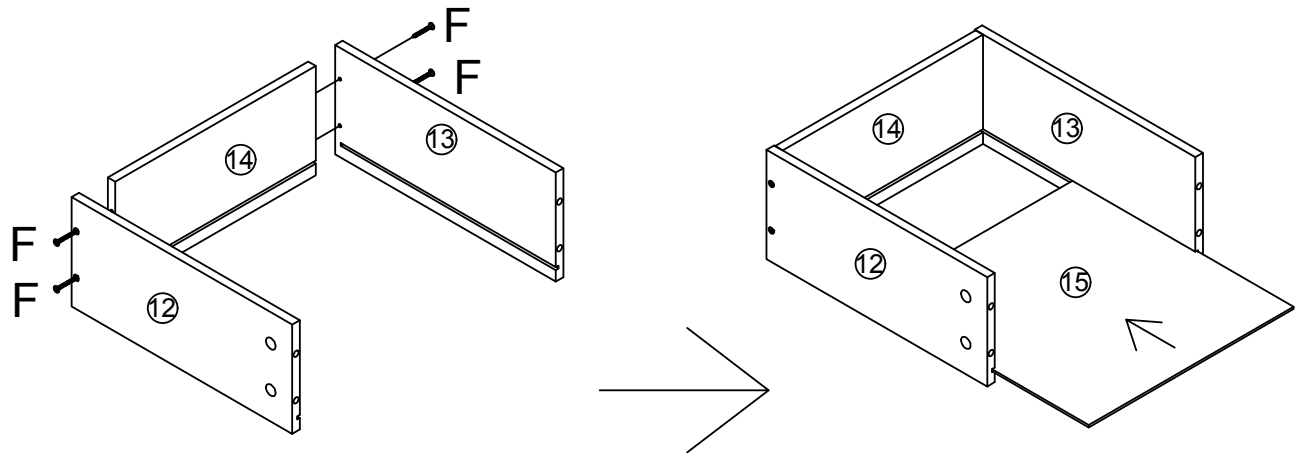


10

3.5*14mm	
	
E*12	G*12

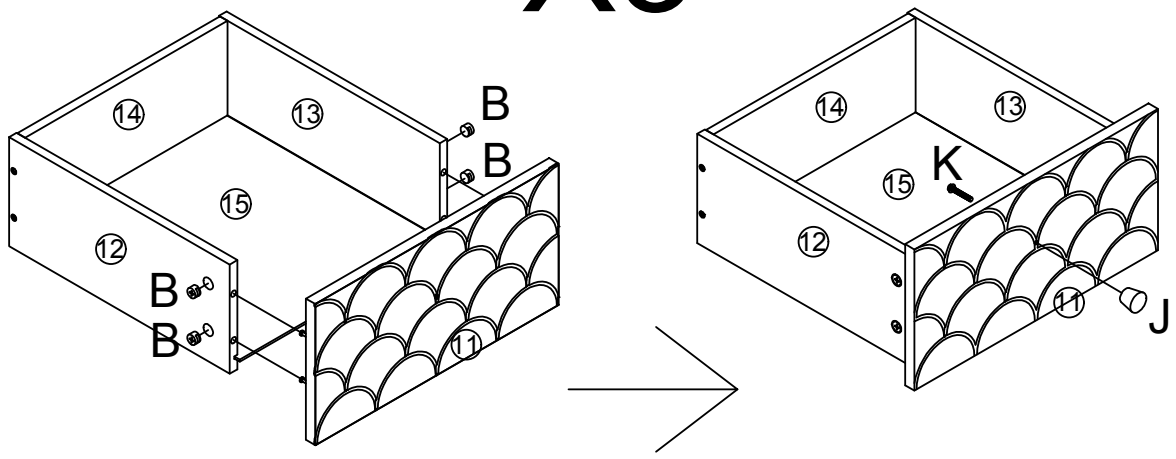
11	3.5*30mm  F*12

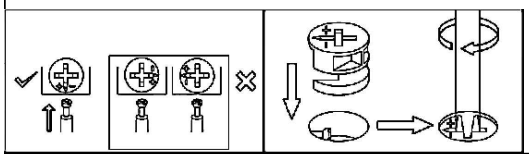
X3



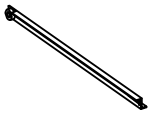
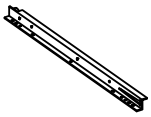
12	15*9mm  B*12	 J*3	4*20mm  K*3

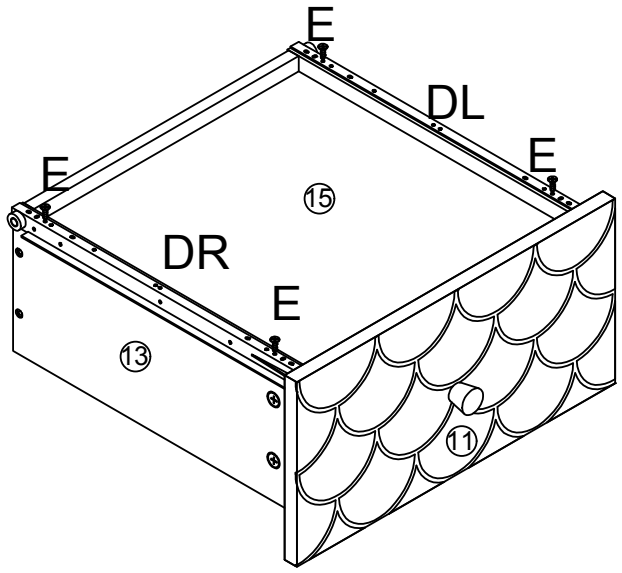
X3



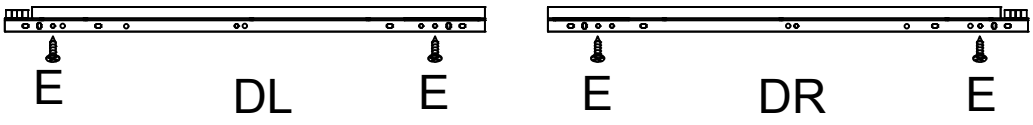


13

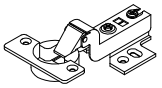
3.5*14mm		
		
E*12	DL*3	DR*3

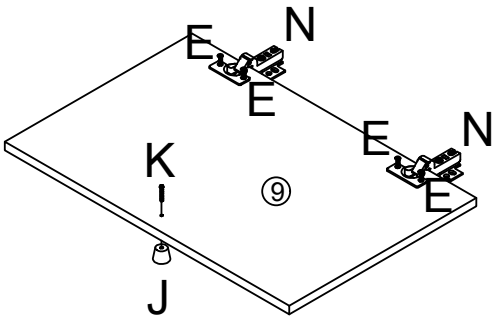


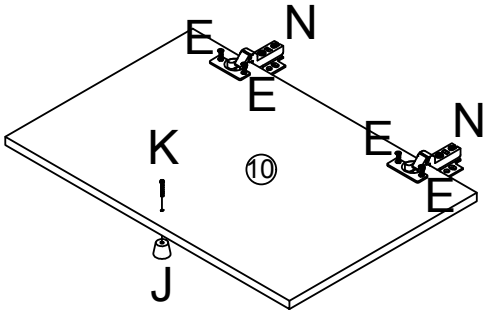
X3



14

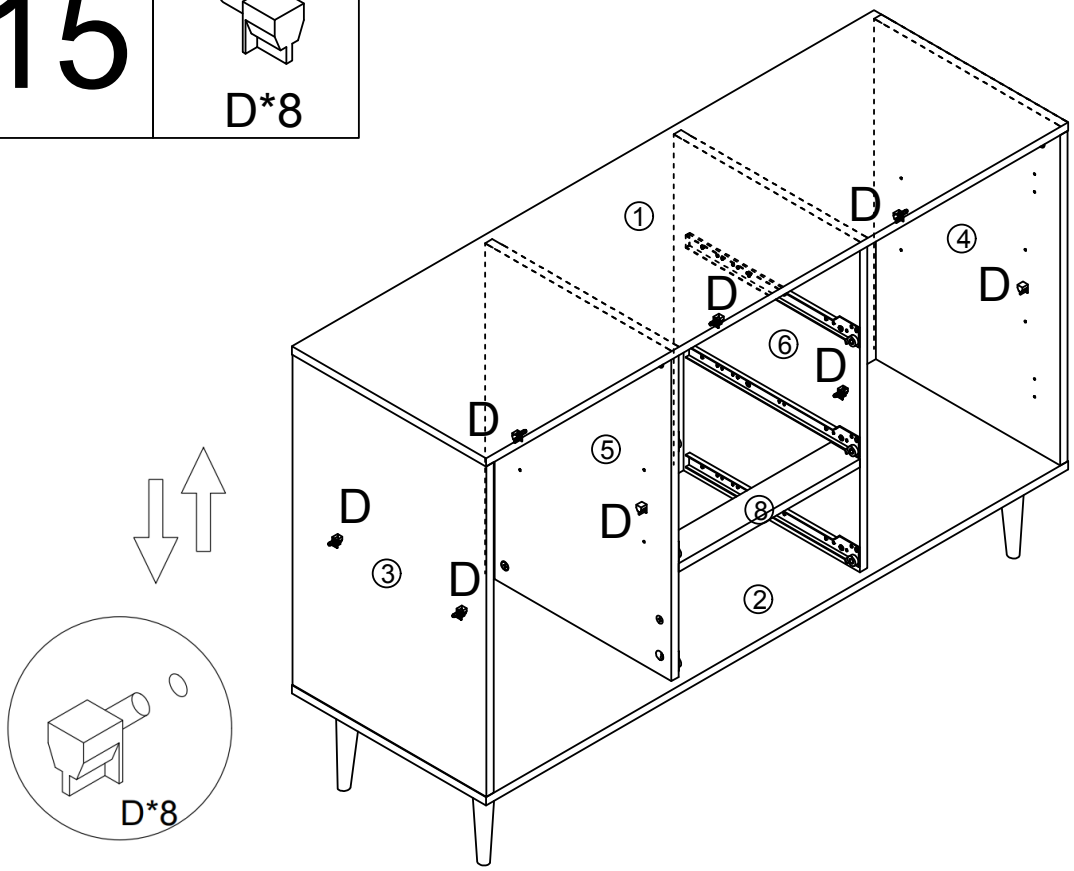
3.5*14mm		4*20mm	
			
E*8	J*2	K*2	N*4



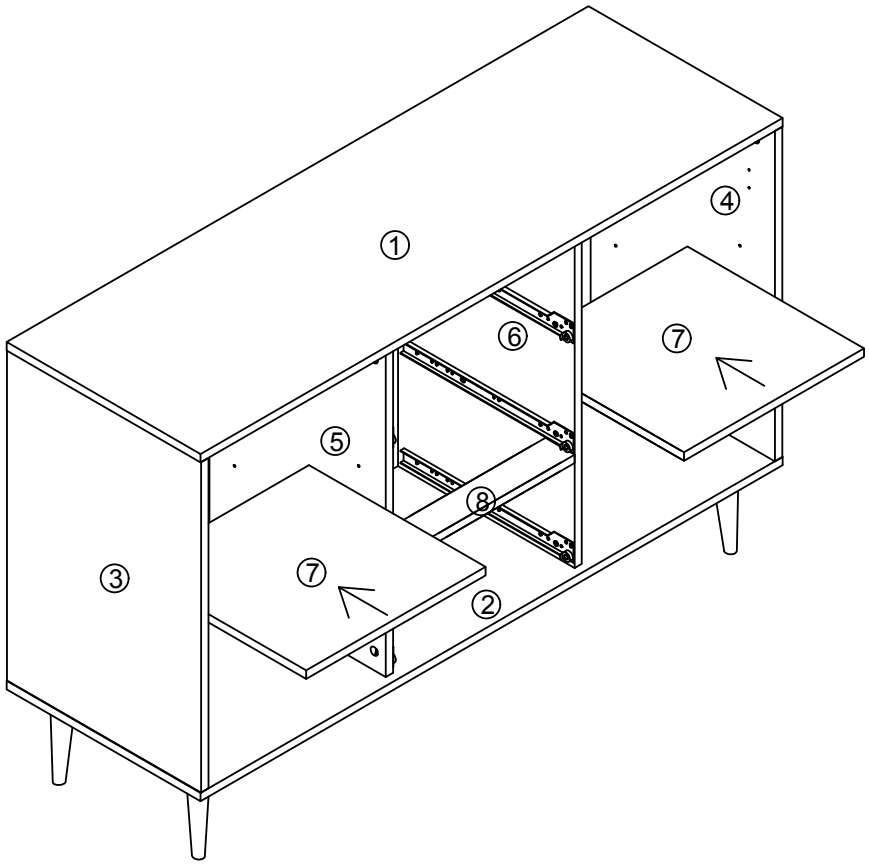


15

D*8



16

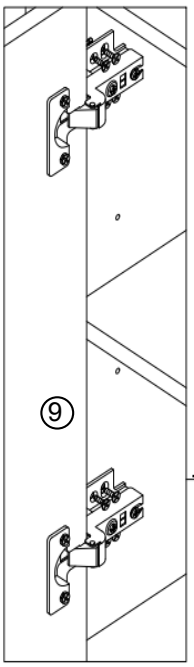


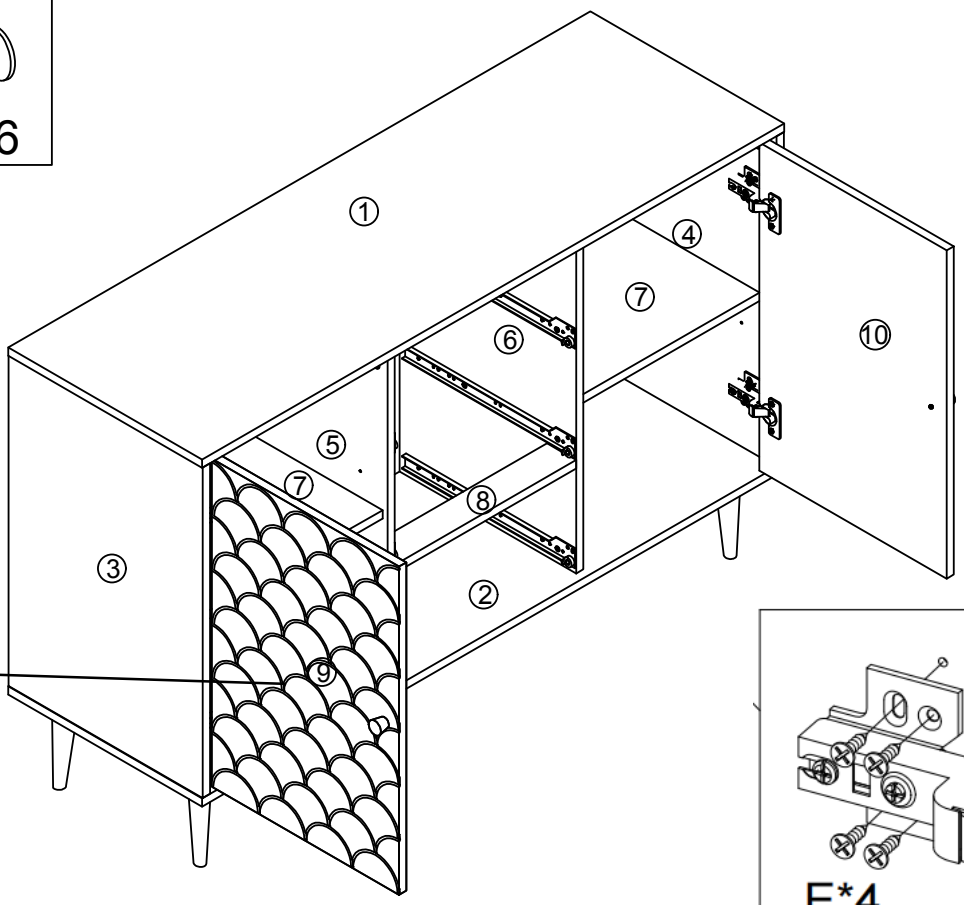
17

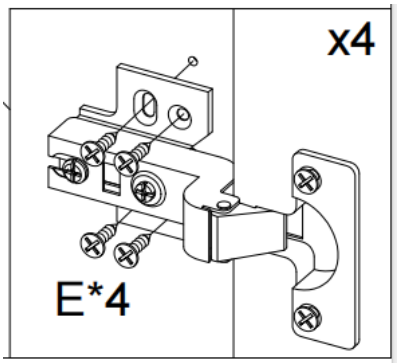
3.5*14mm



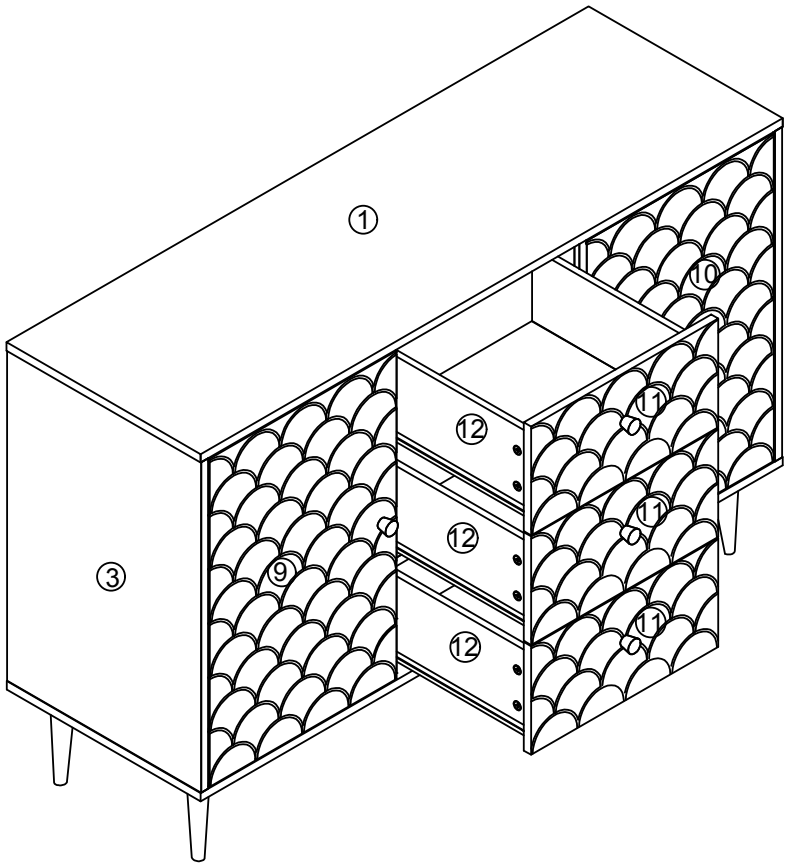
E*16



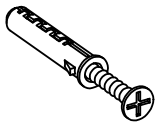




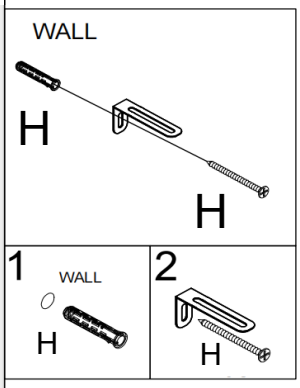
18

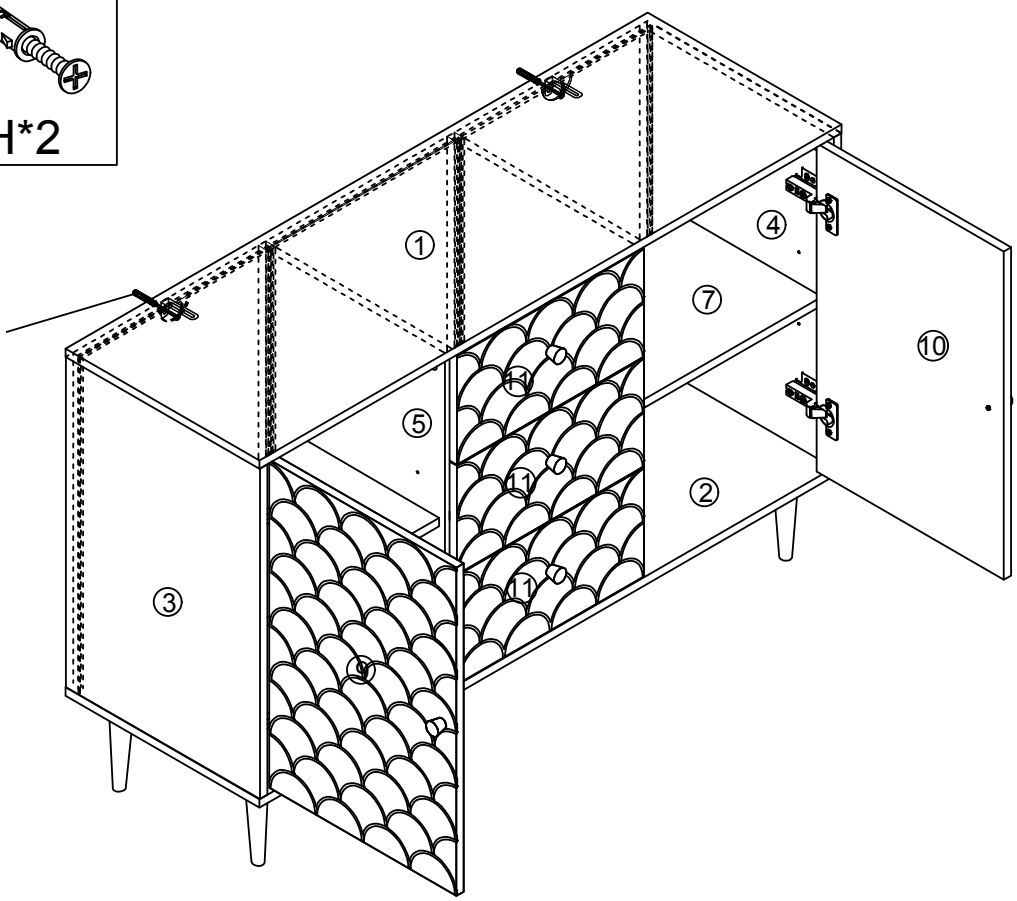


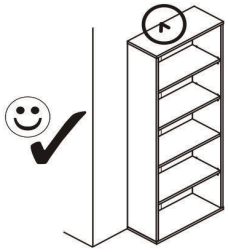
19



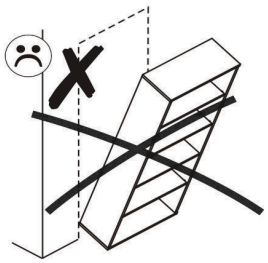
H*2











PL.

UWAGA! Mebel należy trwale zamocować do ściany, aby uniknąć ryzyka związanego z przewróceniem się mebla. W paczce znajdują się elementy mocujące odpowiednie wyłącznie do ścian betonowych lub z pełnej cegły. Jeśli Twoja ściana wykonana jest z innego materiału lub nie masz pewności co do budowy tej ściany, skonsultuj się w kwestii montażu ze specjalistą.

D.

ACHTUNG! Um alle mit dem Umkippen des Möbels verbundenen Risiken auszuschließen, muss das Möbel fest an der Wand verankert werden. Die im Paket enthaltenen Beschläge für die Wandbefestigung sind ausschließlich für Wände aus Beton oder Vollziegeln geeignet. Sollten die heimischen Wände aus anderem Baumaterial bestehen oder sollte es Zweifel in Hinsicht auf dieses Baumaterial geben, bitte eine Fachkraft zu Rate ziehen.

FR.

ATTENTION! Ce meuble doit être fixé en permanence au mur pour éviter les risques de chute. L'ensemble comprend des moyens de fixation adaptés uniquement aux murs de béton ou de brique. Si votre mur est fait d'un matériau différent ou si vous êtes incertain quant à la construction du mur, consultez un spécialiste.

I.

ATTENZIONE! Il mobile deve essere permanentemente fissato alla parete per evitare i rischi derivanti da un ribaltamento del mobile. La confezione contiene solo elementi di fissaggio adatti per pareti in calcestruzzo o in latrezio pieno. Se la vostra parete è realizzata in materiale diverso o avete dubbi sulla costruzione della parete, consultare uno specialista per un montaggio corretto.

RU.

ПРИМЕЧАНИЕ! Эту мебель необходимо всегда прикреплять к стене, чтобы избежать рисков, связанных с переворотом мебели. В пакете находятся крепительные элементы, которые подходят исключительно к бетоновым стенам или из целого кирпича. Если стена изготовлена из другого материала или Вы не уверены относительно строения стены, проконсультируйтесь относительно монтажа со специалистом.

EN.

WARNING! To prevent this furniture from tripping over, fix it to the wall permanently. The package includes fastening elements only suitable for concrete or full-brick walls. If your wall is made of a different material or you are unsure as to the construction of the wall, please consult a specialist regarding installation.

SK.

POZOR! Nábytok musí byť trvalo pripevnený k stene tak, aby sa zamedzilo riziku prevrátenia. V balíku sa nachádzajú upevňovacie komponenty výlučne pre betónové steny alebo steny z plnej tehly. Ak je Vaša stena z iného materiálu alebo ak si nie ste istí, z čoho je stena vyhotovená, vyžiadajte si odbornú pomoc.

CZ.

POZOR! Nábytek je nutné pevně připevnit ke zdi, abychom se vyhnuli riziku spojenému s jeho převrhnutím. V balíčku se nacházejí připevňující prvky vhodné výhradně do betonových zdí nebo zdí z plných cihel. Pokud jsou Vaše zdi zhotoveny z jiného materiálu nebo si nejste jejich konstrukcí jisti, konzultujte otázku montáže se specialistou.

RO.

ATENȚIE!Mobila trebuie ancorată permanent în perete pentru a evita riscul de răsturnare a mobilei. Pachetul conține elementele de fixare potrivite numai pentru pereții din beton sau din cărămidă solidă. Dacă peretele Dvs. este realizat dintr-un alt material sau nu sunteți sigur care este structura peretelui, consultați un specialist în privința montajului.

NL.

OPMERKING!De meubelen moeten permanent aan de muur worden bevestigd om te voorkomen dat de meubelen kantelen. Het pakket bevat bevestigingselementen die alleen geschikt zijn voor betonnen of massieve bakstenen muren. Als uw muur van een ander materiaal is gemaakt of als u niet zeker bent over de constructie van deze muur, raadpleeg dan een specialist voor de installatie.

TR.

DİKKAT!Devrilme riskini önlemek için mobilya duvara sabitlenmelidir. Pakette, sadece beton veya tam tuğla duvarlara uygun sabitleme elemanları bulunmaktadır. Eğer duvarınız başka bir malzemeden yapıldıysa veya duvar yapısından emin değilseniz, montaj konusunda bir uzmana danışınız.

AR.

ملاحظة!

يجب تثبيت الأثاث بإحكام إلى الحائط أو الجدار لتجنب خطر إنقلابه. تحتوي العلبة على مسامير التثبيت التي تناسب الجدران الخرسانية أو الطوب. إذا كان جدارك مصنوعاً من مادة مختلفة أو لم تكن متأكداً من مادة بناءه اسأل المتخصص عن كيفية التثبيت.

E.

¡ATENCIÓN! El mueble debe ser fijado permanentemente a la pared para evitar el riesgo relacionado con el vuelco del mueble. En el paquete hay elementos de fijación adecuados solo para paredes de hormigón o de ladrillo entero. Si su pared está hecha de otro material o no está seguro sobre la construcción de esta pared, consulte el montaje con un especialista.

CN.

注意！本家具需要固定在墙上以免倒塌。
本包所含有的固定部件仅适用于混凝土墙及整砖墙，
欲使用在其他墙体或不确定墙 体时，
请向专家询问安装方式。

HR.

NAPOMENA! Namještaj mora biti trajno pričvršćen za zid, kako bi se izbjegao rizik od njegova prevrtanja. U paketu se nalaze elementi za pričvršćivanje prikladni isključivo za betonske zidove ili punu ciglu. Ako je Vaš zid izrađen od drugog materijala ili niste sigurni od čega je napravljen Vaš zid, konzultirajte se sa stručnjakom u vezi sa montažom.

SLO.

POZOR! Pohištvo trajno pritrdite na steno, da preprečite tveganje, da se prevrne. V paketu so pritrdilni elementi, ki so ustrezni izključno za betonske stene in za stene iz polne opeke. Če je vaša stena izdelana iz drugih materialov ali niste gotovi glede konstrukcije stene, se o montaži posvetujte s strokovnjakom.

HU.

FIGYELEM! Rögzítse a bútorokat a falhoz, hogy elkerülje a bútor felborulásának kockázatát. A készletben kizárólag beton- vagy téglafalhoz használható kötőelemek találhatók. Ha a fal más anyagoból készült, vagy ha nem tudja, milyen falak találhatók otthonában, forduljon szakemberhez.